



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2019  
(OR. en)

10275/19

---

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2019/0134 (NLE)**

---

---

**WTO 167  
COMER 83  
COASI 89**

## **ΠΡΟΤΑΣΗ**

---

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Αποστολέας:              | Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,<br>ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής  |
| Ημερομηνία<br>Παραλαβής: | 12 Ιουνίου 2019  |
| Αποδέκτης:               | κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου<br>της Ευρωπαϊκής Ένωσης  |
| Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:      | COM(2019) 272 final  |
| Θέμα:                    | Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που θα ληφθεί εξ<br>ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Εμπορίου<br>που συστάθηκε με τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της<br>Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της<br>Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση των<br>προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας |

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2019) 272 final.

---

σνημμ.: COM(2019) 272 final

Βρυξέλλες, 12.6.2019  
COM(2019) 272 final

2019/0134 (NLE)

Πρόταση

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τη θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Εμπορίου που συστάθηκε με τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### **1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Η παρούσα πρόταση αφορά τη θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Εμπορίου που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15.1 της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας.

### **2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

#### **2.1. Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών ΕΕ-Δημοκρατίας της Κορέας**

Η συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου («τα συμβαλλόμενα μέρη» και «η ΣΕΣ» ή «η Συμφωνία») αποτελεί την πρώτη εμπορική συμφωνία νέας γενιάς της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και την πρώτη συμφωνία που συνήφθη με ασιατική χώρα. Η Συμφωνία αποσκοπεί στην προαγωγή του διμερούς εμπορίου και της οικονομικής ανάπτυξης στην ΕΕ και στην Κορέα.

Η Συμφωνία, η οποία συνήφθη από την Ένωση την 1η Οκτωβρίου 2015<sup>1</sup>, εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2011<sup>2</sup>.

#### **2.2. Η Επιτροπή Εμπορίου**

Η Επιτροπή Εμπορίου που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15.1 της Συμφωνίας μπορεί να αποφασίσει την τροποποίηση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 15.5 παράγραφος 2 της Συμφωνίας.

#### **2.3. Η προβλεπόμενη πράξη της Επιτροπής Εμπορίου**

Το άρθρο 3 στοιχείο δ) του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας αναθέτει στα συμβαλλόμενα μέρη την επανεξέταση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ το συντομότερο κάθε τρία έτη από την έναρξη ισχύος της Συμφωνίας, με σκοπό την επέκταση της αποδοχής προϊόντων όπως ορίζεται στο στοιχείο α) του ίδιου άρθρου, λαμβανομένων υπόψη τυχόν κανονιστικών εξελίξεων σε διεθνές επίπεδο ή στα συμβαλλόμενα μέρη. Διευκρινίζει περαιτέρω ότι οποιαδήποτε τροποποίηση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 αποφασίζεται από την Επιτροπή Εμπορίου.

### **3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ**

Οι Συνθήκες εκχωρούν στην Ένωση αποκλειστική αρμοδιότητα για την κοινή εμπορική πολιτική, στην οποία περιλαμβάνονται η αυτόνομη εμπορική πολιτική της Ένωσης, καθώς και η σύναψη διεθνών εμπορικών συμφωνιών. Λαμβανομένου υπόψη ότι η προβλεπόμενη πράξη οδηγεί στην ικανοποιητική λειτουργία και στην αποδοτική εφαρμογή της ΣΕΣ, η έγκριση της προβλεπόμενης πράξης είναι σύμφωνη με τους στόχους της εμπορικής πολιτικής της Ένωσης.

<sup>1</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2015/2169 του Συμβουλίου, της 1ης Οκτωβρίου 2015, για τη σύναψη της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου (ΕΕ L 307 της 25.11.2015, σ. 2).

<sup>2</sup> Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου (ΕΕ L 127 της 14.5.2011, σ. 6).

## **4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ**

### **4.1. Διαδικαστική νομική βάση**

#### *4.1.1. Αρχές*

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το συγκεκριμένο όργανο.

#### *4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση*

Η Επιτροπή Εμπορίου είναι όργανο που έχει συσταθεί από συμφωνία, εν προκειμένω τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου.

Η πράξη την οποία καλείται να εγκρίνει η Επιτροπή Εμπορίου αποτελεί πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προβλεπόμενη πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου, σύμφωνα με το άρθρο 15.5 παράγραφος 2 της ΣΕΣ.

Η προβλεπόμενη πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της Συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

### **4.2. Ουσιαστική νομική βάση**

#### *4.2.1. Αρχές*

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης για την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προβλεπόμενη πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί ο/η κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνη ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο/η κύριος/-α ή πρωτεύων/-ουσα σκοπός ή συνιστώσα.

#### *4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση*

Η προβλεπόμενη πράξη επιδιώκει στόχους και έχει συνιστώσες στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής. Αυτά τα στοιχεία της προβλεπόμενης πράξης συνδέονται άρρηκτα μεταξύ τους χωρίς το ένα να είναι παρεπόμενο σε σχέση με το άλλο.

Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης αποτελείται από τις ακόλουθες διατάξεις: Άρθρο 207 της ΣΛΕΕ.

### **4.3. Συμπέρασμα**

Τη νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να αποτελέσουν το άρθρο 207 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

## **5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗΣ ΠΡΑΞΗΣ**

Δεδομένου ότι η πράξη της Επιτροπής Εμπορίου θα τροποποιήσει τα παραρτήματα 2-Γ-2 and 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας, είναι σκόπιμο να δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά την έκδοσή της.

Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τη θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Εμπορίου που συστάθηκε με τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 3 και το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου («τα συμβαλλόμενα μέρη» και «η ΣΕΣ» ή «η Συμφωνία») που υπογράφηκε στις 6 Οκτωβρίου 2010, συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση (ΕΕ) 2015/2169 του Συμβουλίου της 1ης Οκτωβρίου 2015. Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2011<sup>3</sup>.
- (2) Το άρθρο 15.1 της Συμφωνίας θεσπίζει Επιτροπή Εμπορίου, η οποία μπορεί, μεταξύ άλλων, να μελετά τροποποιήσεις της Συμφωνίας ή να τροποποιεί διατάξεις της Συμφωνίας σε περιπτώσεις που προβλέπονται συγκεκριμένα στη Συμφωνία. Το άρθρο 15.5 παράγραφος 2 της Συμφωνίας ορίζει ότι η Επιτροπή Εμπορίου μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει τα παραρτήματα, τα προσαρτήματα, τα πρωτόκολλα και τις σημειώσεις της συμφωνίας μέσω απόφασης η οποία υπόκειται στις αντίστοιχες ισχύουσες νομικές απαιτήσεις και διαδικασίες των συμβαλλόμενων μερών.
- (3) Το άρθρο 3 στοιχείο δ) του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας αναθέτει στα συμβαλλόμενα μέρη την επανεξέταση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ το συντομότερο κάθε τρία έτη από την έναρξη ισχύος της Συμφωνίας, με σκοπό την επέκταση της αποδοχής προϊόντων όπως ορίζεται στο στοιχείο α) του ίδιου άρθρου, λαμβανομένων υπόψη τυχόν κανονιστικών εξελίξεων σε διεθνές επίπεδο ή στα συμβαλλόμενα μέρη. Διευκρινίζει περαιτέρω ότι οποιαδήποτε τροποποίηση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 αποφασίζεται από την Επιτροπή Εμπορίου.
- (4) Δεδομένου ότι η ΣΕΣ άρχισε να εφαρμόζεται τον Σεπτέμβριο του 2010, οι τεχνικοί κανονισμοί που αναφέρονται στα προσαρτήματα 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας, καθώς και ορισμένα από τα καλυπτόμενα προϊόντα, έχουν αλλάξει. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη αυτές οι εξελίξεις, η ΕΕ και η Κορέα έχουν

<sup>3</sup> Ανακοίνωση για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, ΕΕ L 168 της 28.6.2011, σ. 1.

τροποποιήσει τους τεχνικούς κανονισμούς, διατηρώντας παράλληλα τον ίδιο βαθμό πρόσβασης στην αγορά που καλύπτεται από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας.

- (5) Επομένως, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση της Ένωσης όσον αφορά την τροποποίηση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Εμπορίου που συστάθηκε με το άρθρο 15.1 της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση των προσαρτημάτων 2-Γ-2 και 2-Γ-3 του παραρτήματος 2-Γ της Συμφωνίας, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της Επιτροπής Εμπορίου το οποίο προσαρτάται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*